

Bruksanvisning

Ren luftutslugssystem

RLA 1601 P, RLA 2001 P

RLA 2501 P, RLA 3001 P



RLA 1601 P



RLA 2501 P

avtryck

Produktidentifiering

Träkraft

Ren luftutsugssystem

Artikelnummer

RLA 1601 P	5131612
RLA 2001 P	5132011
RLA 2501 P	5132501
RLA 3001 P	5133001

Tillverkare

Stuermer Maschinen GmbH Dr.-
Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt/Bamberg

Fax: 0049 (0) 951 96555 - 55
E-post: info@holzkraft.de
Internet: www.holzkraft.de

Information om bruksanvisningen

Original bruksanvisning
enligt DIN EN ISO 20607:2019

Utgåva: 9 januari 2024
Version: 2.08
Språk: Tyska

Författare: MS/AN

Upphovsrättsinformation

Copyright © 2022 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt, Tyskland.

Med reservation för tekniska ändringar och fel.

Innehållsförteckning

1 Introduktion	4 1.1
Upphovsrätt.....	4 1.2
Kundtjänst	4
1.3 Ansvarsbegränsning.....	5 2
Säkerhet	5 2.1 Förklaring av
symboler.....	5 2.2 Operatörens
ansvar	6 2.3
Personalkrav	7 2.4 Personlig
skyddsutrustning	8 2.5
Säkerhetsdatablad	8 2.6 Allmän
säkerhetsinformation.....	9 2.7 Säkerhetsmarkeringar på
utsugssystemet.....	13 3 Avsedd användning.....13 3.1
Rimligen förutsebart missbruk	14 3.2 Kvarstående
risker	15 4 Tekniska
data.....	16 4.1
Typskylt.....	17 5 Transport, paketering
och lagring	17 5.1 Leverans och transport
17 5.2 Förpackning.....	20 5.3
Förvaring.....	20 6
Maskinbeskrivning ...	20 7
Montering.....	22 7.1 Ställa
in	22 8
Driftsättning.....	23 8.1 Sätta i
Chippåse	24 8.2 Anslutning av
sugslangen.....	24 8.3 Starta
fläkten .	24 8.4
Tryckluftsanslutning.....	25 8.5
Filterrengöring	25 8.6 Elektrisk
anslutning.....	26
8.7 Statisk laddning.....	27 8.8 Automatisk
släckningsanordning (modellerna RLA 2501 P & RLA 3001 P) ..	27 9
Användning	29 9.1
Styrning	29 9.2 Vrid-/
knappomkopplare (modellerna RLA 2501 P och RLA 3001 P).....	29 9.3 Stäng av
utsugningssystemet.....	29 10 Skötsel,
underhåll och service/repairation	30
10.1 Filterbyte.....	31
10.2 Omhändertagande av insamlat gods.....	32 10.3
Underhåll av släckningssystemet (modellerna RLA 2501 P och RLA 3001 P).....	32 10.4
Inspektioner.....	33 10.5
Underhåll	35 11
Felfunktioner	36 12
Nödsituation	37 13 Avfallshantering, Återvinning
av gamla apparater.....	37
13.1 Avveckling.....	37 13.2 Avfallshantering av
elektriska apparater.....	37 13.3 Avfallshantering av
smörjmedel.....	37 13.4 Omhändertagande via
kommunala insamlingsställen..	38 14
Reservdelar	38 14.1 Beställa
reservdelar.....	38 14.2 Reservdelar
ritningar	39 15 Pneumatiskt kretsschema, RLA
2501 P och RLA 3001 P...41 16 EU-försäkran om överensstämmelse.....	42
17 Underhålls- och revisionslista.....	43

1 Introduktion

Genom att köpa HOLZKRAFTs renluftsutsugssystem har du gjort ett bra val.

Läs bruksanvisningen noggrant före idrifttagning.

Detta är en viktig komponent och måste förvaras nära utsugningssystemet för ren luft och tillgängligt för alla användare.

Bruksanvisningen informerar dig om korrekt idrifttagning, avsedd användning samt säker och effektiv drift och underhåll av renluftsutsugssystemet.

Beakta dessutom de lokala föreskrifterna för förebyggande av olyckor och allmänna säkerhetsföreskrifter för användningsområdet för utsugningssystemet för ren luft.

1.1 Upphovsrätt

Innehållet i dessa instruktioner är skyddat av upphovsrätt och tillhör Streiter Maschinen GmbH. Deras användning är tillåten som en del av användningen av renluftsutsugningssystemet. All användning utöver detta är inte tillåten utan skriftligt tillstånd från tillverkaren.

Distribution och reproduktion av detta dokument, användning och kommunikation av dess innehåll är förbjudet om det inte uttryckligen tillåts. Överträdelse kräver ersättning. För att skydda våra produkter registrerar vi varumärkes-, patent- och designrättigheter, förutsatt att detta är möjligt i enskilda fall. Vi motsätter oss starkt alla intrång i vår immateriella egendom.

1.2 Kundtjänst

Kontakta din återförsäljare om du har frågor om ditt utsugssystem eller för teknisk information. De hjälper dig gärna med expertråd och information.

Tyskland:
Stuermer Maschinen GmbH Dr.-
Robert-Pfleger-Str. 26 D-96103
Hallstadt

Reparationstjänst:
Fax: 0049 (0) 951 96555-111
E-post: service@stuermer-maschinen.de

Reservdelsbeställning:
Fax: 0049 (0) 951 96555-119
E-post: satzteile@stuermer-maschinen.de

Vi är alltid intresserade av information och erfarenheter som kommer från ansökan och som kan vara värdefulla för att förbättra våra produkter.

1.3 Ansvarsbegränsning

All information och anvisningar i bruksanvisningen har sammanställts med hänsyn till gällande standarder och föreskrifter, den senaste tekniken samt vår mångåriga kunskap och erfarenhet.

Tillverkaren tar inget ansvar för skador i följande fall:

- Underlåtenhet att följa bruksanvisningen, -
- Felaktig användning, - Användning av icke-utbildad
- och sakkunnig personal, - Otillåtna ändringar, - Tekniska
- ändringar, - Användning av ej
- auktoriserade reservdelar.

Den faktiska leveransomfattningen kan avvika från de förklaringar och illustrationer som beskrivs här för specialversioner, om ytterligare beställningsmöjligheter används eller på grund av de senaste tekniska ändringarna.

De skyldigheter som överenskommits i leveransavtalet, de allmänna villkoren samt tillverkarens leveransvillkor och de lagbestämmelser som gäller vid tidpunkten för avtalets ingående gäller.

2 Säkerhet

Detta avsnitt ger en översikt över alla viktiga säkerhetspaket för att skydda människor och säkerställa säker och problemfri drift.

Ytterligare uppgiftsrelaterade säkerhetsinstruktioner finns i de enskilda kapitlen.

2.1 Symbolförklaring

Säkerhetsinstruktioner

Säkerhetsanvisningar är markerade med symboler i denna bruksanvisning.

Säkerhetsanvisningarna introduceras med signalord som uttrycker farans omfattning.



FARA!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en överhängande farlig situation som kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

VARNING!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation som kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

FÖRSIKTIGHET!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation som kan resultera i mindre eller mindre skador om den inte undviks.

FARA!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till egendoms- och miljöskador om den inte undviks.

EN MEDDELANDE!



Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation. Det kan leda till egendoms- och miljöskador om det inte undviks.

Tips och rekommendationer



Tips och rekommendationer Denna

symbol anger användbara tips och rekommendationer samt information för effektiv och problemfri drift.

För att minska risken för person- och egendomsskador och för att undvika farliga situationer måste säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följas.

2.2 Operatörens ansvar

operatör

Operatören är den person som själv driver utsugningssystemet för kommersiella ändamål eller som låter det användas eller appliceras av tredje part och som bär det juridiska produktansvaret för att skydda användaren, personalen eller tredje part under driften.

Operatörens skyldigheter

Om utsugssystemet används i ett kommersiellt område är operatören av renluftsutsugssystemet föremål för lagliga skyldigheter avseende arbetarskydd. Därför måste säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning samt säkerhets-, olycksförebyggande- och miljöskyddsbestämmelserna som gäller för användningsområdet för renluftsutsugningssystemet följas.

I synnerhet gäller följande:

- Operatören ska informera sig om gällande arbetsmiljöföreskrifter och i en riskbedömning identifiera ytterligare faror som uppstår från de speciella arbetsförhållandena på den plats där renluftsutsugssystemet används. Han ska implementera dessa i form av bruksanvisningar för driften av renluftsutsugssystemet.
- Verksamhetsutövaren ska under hela användningstiden för renluftsutsugssystemet kontrollera om den bruksanvisning som han har upprättat överensstämmer med gällande bestämmelser och anpassa dem vid behov.
- Operatören ska tydligt reglera och fastställa ansvaret för installation, drift, felsökning, underhåll och rengöring.
- Operatören ska se till att alla som hanterar utsugssystemet har läst och förstått dessa instruktioner. Dessutom ska han utbilda personalen med jämna mellanrum och informera om farorna.
- Operatören ska förse personalen med nödvändig skyddsutrustning och ge bindande instruktioner om att bära erforderlig skyddsutrustning.

Vidare ansvarar operatören för att utsugssystemet alltid är i tekniskt perfekt skick. Därför gäller följande:

- Operatören måste se till att underhållsintervallerna som beskrivs i dessa instruktioner följs.
- Operatören måste regelbundet kontrollera funktionalitet och fullständighet av alla säkerhetsanordningar.

2.3 Personalkrav

Kvalifikationer

De olika uppgifterna som beskrivs i dessa instruktioner ställer olika krav på kvalifikationerna hos de personer som anförtros dessa uppgifter.

WARNING!



Fara om personer är otillräckligt kvalificerade!

Otillräckligt kvalificerade personer kan inte bedöma riskerna vid användning av utsugssystemet och utsätta sig själva och andra för risken för allvarliga skador eller dödsfall.

- Allt arbete ska endast utföras av kvalificerade personer. låt leda.
- Håll otillräckligt kvalificerade personer borta från arbetsområdet.

Endast personer som kan förväntas utföra detta arbete på ett tillförlitligt sätt får utföra något arbete. Personer vars förmåga att reagera t.ex. B. påverkad av droger, alkohol eller mediciner är inte tillåtna.

Denna bruksanvisning listar kvalifikationerna för de personer som anges nedan för de olika uppgifterna:

operatör

Operatören har instruerats av operatören om de uppgifter som tilldelats honom och de möjliga farorna med olämpligt beteende. Verksamhetsutövaren får endast utföra uppgifter som går utöver normal drift om detta anges i denna bruksanvisning och verksamhetsutövaren uttryckligen har anförtrott honom detta.

Elektriker

Tack vare sin tekniska utbildning, kunskap och erfarenhet samt kunskap om relevanta standarder och föreskrifter kan elektrikern utföra arbeten på elektriska system och självständigt känna igen och undvika möjliga faror.

Elektrikern är specialutbildad för den arbetsmiljö han arbetar i och känner till relevanta standarder och föreskrifter.

Specialistpersonal

Tack vare sin specialistutbildning, sina kunskaper och erfarenheter samt kunskap om relevanta standarder och föreskrifter kan specialistpersonalen utföra det arbete som de har tilldelats och att självständigt känna igen möjliga faror och undvika faror.

Tillverkare

Vissa arbeten får endast utföras av tillverkarens fackpersonal. Annan personal är inte behörig att utföra detta arbete.
För att utföra det nödvändiga arbetet, kontakta vår kundtjänst.
ren.

2.4 Personlig skyddsutrustning

Personlig skyddsutrustning används för att skydda människor från försämringar av säkerhet och hälsa i arbetet. Personalen ska bära personlig skyddsutrustning vid olika arbeten på och med utsugssystemet, vilket särskilt hänvisas till i de enskilda avsnitten i denna anvisning.

Följande avsnitt förklarar personlig skyddsutrustning:



Hörselskydd

Hörselskydd skyddar öronen från hörselskador orsakade av buller.



Andningsskydd

Andningsmasken används för att skydda andningsvägarna från att andas in dammpartiklar.



Ögonskydd

Skyddsglasögonen skyddar ögonen från flygande delar och vätskestänk.



Lämpliga skyddshandskar Skyddshandskarna

skyddar händerna från komponenter med vassa kanter samt mot friktion, skavsår eller djupare skador.



Skyddsskor

Skyddsskorna skyddar fötterna från klämning, fallande delar och halka på hala underlag.



Skyddsarbetskläder

Skyddsarbetskläder är åtsittande kläder med låg rivhållfasthet.

2.5 Säkerhetsdatablad

Du kan få säkerhetsdatablad för farligt gods från din fackhandlare eller genom att ringa +49 (0)951/96555-0. Specialhandlare kan hitta säkerhetsdatablad i nedladdningsområdet på partnerportalen.

2.6 Allmän säkerhetsinformation

FARA!



Observera följande punkter för att undvika skador, brand och andra faror på grund av felaktig användning och användning av renluftsutsugningssystemet:

VARNING!



Montering, elektrisk anslutning, matningsanslutning, underhåll, idrifttagning, reparationer etc. får endast utföras av utbildad fackpersonal.

- Renluftsutsugningssystemet får endast användas med helt stängda inspektionsdörrar. dörrar och lock!
- Innan du utför något arbete på utsugningssystemet eller öppnar inspektionsdörrarna är det viktigt att se till att strömförsörjningen är avstängd (bryt av alla poler), att stickkontakten är urdragen och att den är säkrad mot obehörig omkoppling på igen!
- Renluftsutsugningssystemet före byte av driftsresurser och slitage stäng av och dra ut stickkontakten.
- Renluftsutsugningssystemet måste installeras korrekt och under **att använda den i strikt enlighet med våra instruktioner.**
- Om monteringen utförs i strid med våra föreskrifter och defekten/skadan som uppstår är orsaksmässigt relaterad till felaktig modifiering, bearbetning eller annan behandling är alla skadeståndsanspråk eller garantier uteslutna. Köparen måste bevisa att felaktig montering inte var orsaken till felet som uppstod.
- Allmänna underhållsanvisningar i bruks- och monteringsanvisningen för Extraktionssystem måste följas strikt.
- Designen och konstruktionen av RLA-enheten motsvarar standarderna som anges i försäkran om överensstämmelse för att minimera eventuella risker som RLA-enheten utgör.
- Det måste säkerställas att alla som ansvarar för hanteringen av RLA-apparaten har läst, förstått och följt bruksanvisningen i sin helhet!
- För att undvika faror inom företaget gäller alla fabriks-, drifts- och arbetsanvisningar för användaren utöver denna bruksanvisning.
- **Personlig skyddsutrustning krävs vid arbete med renluftsutsugningssystemet. nödvändig!**
- Drift och förvaring av renluftsutsugningssystemet är tillåtet i ett rum temperatur mellan + 5 °C till + 40 °C och torr miljö. Om det finns några avvikelser, kontakta tillverkaren.
- Det är viktigt att se till att nätanslutningskabeln inte skadas av för mycket körning, krossning, ryckning och liknande.
- Nätanslutningskabeln kontrolleras regelbundet för tecken på skador. åldrande eller åldrande.
- Renluftsutsugningssystemet får endast användas om villkoret nätkabeln är felfri.

- Vid byte av nätkabeln får endast den i listan över tjänster användas specificerad kabeltyp kan användas.
- För att byta ut nätkontakten får endast den som anges i listan över tjänster användas. specificerad pluggtyp kan användas.
- Nätkabeln och nätkontakten får endast bytas ut utföras av specialistpersonal.
- Om nät- och anslutningskabeln behöver bytas ut kan detta göras av Tillverkarens specifikationer kan inte avvika från.
- Nätkontakten till renluftsutsugssystemet får endast anslutas efter installationen ansluts till användningsplatsen.
- Anslutning till CEE-kontakt (t.ex. vägguttag) med långsam säkring 3 x 32A
- Efter användning, innan du flyttar utsugningssystemet för ren luft annan användningsplats måste nätkontakten dras ur innan du rengör, underhåller, byter ut eller tar bort rörliga delar.
- Det är förbjudet att använda elektrisk utrustning under drift. Kopplingsanordningar och Adaptar ej tillåtna.
- Var uppmärksam på motorns rotationsriktning.

FARA!

Vid brand måste apparaten kopplas bort från tryckluftsförsörjningen och tömmas med hjälp av tryckluftstankens avluftningsskruv!

Följande gäller för enheter byggda utan antändningskällor:

- De är inte lämpliga för att dammsuga föremål (bearbetningsmaskiner) där effektiva antändningskällor inte kan uteslutas.
- Dammexplosionssäkra industridammsugare och renluftsutsugssystem är inte lämpliga ur säkerhetssynpunkt för att suga upp eller utvinna explosiva ämnen eller ämnen motsvarande dessa enligt 1 § Spreng, damm av dammexplosionsklasser St 2 och St 3, brandfarliga vätskor och blandningar av brandfarligt damm brandfarliga vätskor.
- Endast insticksanordningar enligt VDE 0165 får användas för att ansluta elektriskt drivna industridammsugare och renluftsutsugssystem. Kopplingskontakter och adaptar är inte tillåtna.
Dammuppsamlingsbehållaren måste tömmas vid behov. Endast originaltillbehör ska användas.
- Inga vätskor, aggressiva gaser, mycket brandfarliga medier eller glödande partiklar (glödfickor eller liknande) får sugas ut. Användning av renluftsutsugningssystemet är förbjudet, till exempel i färgverkstäder. Dammsugning av träbearbetningsmaskiner där antändningsgnistor och glödfickor kan förväntas (t.ex. flerbladiga sågar) är förbjudet.
- Rengör höljet endast med hushållsrengöringsmedel och fukt Trasa.
- Dessa utsugssystem är inte avsedda för installation i ett Ex-område.

FARA!

Innan något arbete på renluftsutsugssystemet utförs måste apparaten kopplas bort från ström- och tryckluftsnätet!

- Renluftsutsugssystemet får endast användas på TN-nät med jordad nollledare.
- Renluftsutsugssystemet får endast användas av personer som har blivit instruerade i dess användning och som uttryckligen har fått tillstånd att använda det.
- Endast original HOLZKRAFT-tillbehör får användas för att driva utsugningssystemet för ren luft. myndigheter kan användas.
- Fläkten är täckt denna täckning kan endast tas bort med ett verktyg. Om denna panel tas bort finns det en kvarstående risk för att en fara kan uppstå om man rör rörliga delar.
- Dammuppsamlingspåsar för engångsbruk med stängbar öppning säkerställer en låg dammhantering. Det kan dock inte uteslutas att man andas in damm vid byte av dammuppsamlingspåsar. Att följa instruktionerna för utbyte eller kassering kommer att minimera dessa risker.
- Renluftsutsugningssystemet är lämpligt för utsugning av torr luft
Trädamm och torrt träflis. Detta gäller även damm av ek- och bokträ. Testet avser initialt trädamm, för att dammsuga andra metalliska, keramiska och organiska spån av dammexplosionsklass St 1 endast efter samråd med tillverkaren. Om utsugssystemet utsätts för extrema mängder damm bör du rådfråga tillverkaren i förväg.
- Vid dammsugning av en "dammtestad" träbearbetningsmaskin med dammkälla säkerställer användningen av renluftsutsugningssystemet att värdet på 2 mg/m³ permanent bibehålls på denna maskinarbetsplats om det inte finns några störande yttre påverkan. Den metrologiska övervakningen av en sådan arbetsplats är då inte längre nödvändig!
- RLA 2501 P och RLA 3001 P är en renluftsdammsugare med möjlighet att styra utsugsfläkten via maskinigenkänning. Renluftsutsugssystemet kan även slås på för hand. Utsugssystemet kan även startas med en PFK på bearbetningsmaskinen.

Alternativ:

- 4-16 bearbetningsmaskiner och tillhörande slider kan anslutas till detta.
- För att skydda mot elektriska stötar måste en jordfelsbrytare RCD installeras på plats.
- För att skydda mot kortslutning förses matningsledningen på plats med 25 A att säkra.
- Vid reparationer kan trycksänkningen av tryckluftstanken och anslutningen vara anslutningsledningar genom avloppskranen. Tillförseln av tryckluft måste först avbrytas. Om den hanteras felaktigt kan tryckluft strömma ut och utgöra en hälsorisk.
- Renluftsutsugssystemet ska ingå i brand- och explosionsskyddsdokumentationen. delar av operatören ingår.

2.6.1 Installation av renluftsutsugssystemet

Förpackningsfilmen och annat förpackningsmaterial måste tas bort.
 Renluftsutsugssystemet bör installeras så nära maskinen som ska sugas ut som möjligt.
 Installationen måste ske på en plan yta. Det låsbara svängbara hjulet måste låsas på användningsplatsen.

2.6.2 Brand- och explosionsskydd

Gnistalstrande maskiner

Renluftsutsugningssystemet är inte lämpligt för utsugning av träbearbetningsmaskiner utan en lämplig extra säkerhetsanordning där effektiva tändgnistor inte kan uteslutas. Utsug av träbearbetningsmaskiner där effektiva tändgnistor och glödfickor kan förväntas (t.ex. flerbladiga cirkelsågar, bredbandsslipmaskiner i spånskivafabriker och dörrfabriker) är endast tillåten med en extra säkerhetsanordning (gnistsläckningssystem) om luftretur är tillgänglig. Inga antändningskällor orsakade av processen eller miljön (t.ex. glödande delar) får sugas in i RLA-extraktionssystemet.

sugledning

Inloppsanslutningen på enheten har en ytterdiameter på:

RLA 1601 P = 160 mm

RLA 2001 P = 200 mm

RLA 2501 P = 250 mm

RLA 3001 P = 300 mm

Sugslangen med motsvarande nominella värden måste fästas på munstycket med hjälp av klämman. Renluftsutsugssystemet har en återflödesklaft i insugningsmunstycket, vilket förhindrar att damm kommer tillbaka in i utsugsrören. Om utsugningssystemet för ren luft inte är i drift stängs luckan av sin egen vikt.

Vid anslutning av en sugslang, se till att endast elektriskt ledande material används och att den elektriska anslutningen mellan slangen och anslutningen av renluftsdammsugaren är perfekt. Om en så kallad "spiralslang" används ska metallspiralen skalas av ca 5 cm isolering. Ta bort det återstående slangmaterialet i det avskalade området och böj den rena metalltråden inåt så att perfekt elektrisk ledningsförmåga till inloppsporten etableras när slangen är fastsatt. Fäst sedan slangen med en skruvgänga klämma eller

Fäst spännband. Plastslangar måste vara flamskyddade. Använd endast slangar med lämpliga nominella diametrar.

Detaljerade krav för rörsystem:

- endast rör av stål och flamskyddade flexibla slangar med metall
 - Använd hög spiral för elektrostatisk jordning
- säkerställ kontinuerlig jordning
- Användning av automatiska reglage (vid behov)
- Undvikande av lufthastigheter under minimum
 - Transport lufthastighet

fläkt

På grund av fläktens konstruktion motsvarar renluftsdammsugaren typ B 1 (tändkällasfri konstruktion) om inga gnistbildande maskiner sugas ut eller om ett gnistsläckningssystem är installerat.

leveranslinjer

Permanent installerade rör i brandfarliga områden ska vara av obrännbart material. Anslutningsledningar mellan maskinen och uppsamlings- eller huvudledningen ska vara gjorda av minst flamskyddade material. Den maximala slanglängden (så kallade flexibla slangar) får inte överstiga 0,5 m om detta kan undvikas genom att använda lämpliga rörelement.

Grundstötning

Komponenter, särskilt metallrör och flexibla slangar, måste vara elektriskt jordade genomgående för att avleda statisk elektricitet från bearbetningsmaskinen till fläkten/filtret.

2.7 Säkerhetsmarkeringar på utsugssystemet

Det finns olika säkerhetsetiketter och instruktioner fästa på renluftsutsugssystemet (Fig. 1), som måste följas och följas.

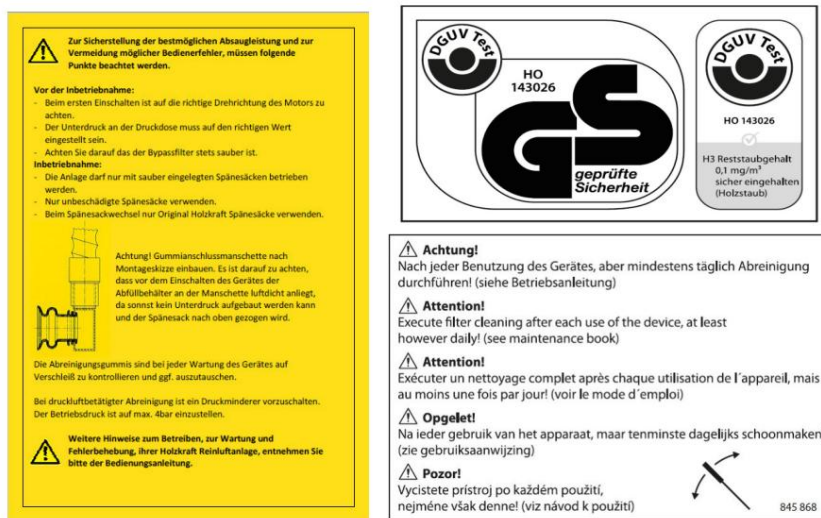


Bild 1: Säkerhetsmarkeringar

Säkerhetsmarkeringarna som är fästa på renluftsutsugssystemet får inte tas bort. Skadade eller saknade säkerhetsmarkeringar kan leda till felaktiga handlingar, personskador och egendomsskador. De måste bytas ut omedelbart Om säkerhetsmarkeringarna inte är synliga och förståeliga vid första anblicken måste utsugssystemet tas ur drift tills nya säkerhetsmarkeringar har satts på.

3 Avsedd användning

RLA-seriens renluftsutsugssystem används uteslutande för utsugning av torrt trädamm och torrt träflis. Detta gäller även damm av ek- och bokträ. Resultatet av dammtestet avser utsugning av torrt trädamm och torrt träflis med en restfuktighet < 30 %. Utvinning av andra metalliska, keramiska och organiska spån av dammexplosionsklass St1 endast efter samråd med tillverkaren. Renluftsutsugssystemet RLA 1601P är också lämpligt för utsugning av torra aluminiumspån. Förutsättningen är att systemet som används motsvarar erforderlig utsugningsprestanda och att flisen som ska utvinnas är torr.

HOLZKRAFT tillhandahåller lämpligt filtermaterial för utsugning av andra material, hett eller aggressivt damm, smörjoljor etc.

Grova träbitar, metall etc. får inte dammsugas i stor utsträckning på grund av den mekaniska överbelastningen på höljets komponenter.

Om förorenad luft måste sugas ut på flera ställen på en bearbetningsmaskin (t.ex. slipmaskin med två sugkopplingsstycken), måste man säkerställa att summan av maskinsuganslutningens tvärsnitt inte är större än sugtvärsnittet av utsugningssystemet.

RLA-seriens renluftsutsugssystem är inte lämpliga:

- för damm med ett KST-värde > 200 bar m/s (dammexplosionsklass St 2 och St 3, och/eller med minsta antändningsenergi under 10 mJ)

- för uppsugning av explosiva eller liknande ämnen, för explosiva Gasatmosfärer, för brandfarliga vätskor och för blandningar av brännbart damm och vätskor
- för användning i explosiv atmosfär
- för utsug av maskiner med ökad risk att generera antändningskällor (obs: enligt BGI 739-1 är dessa rivmaskiner, flerbladiga cirkelsågar och bredbandsslipmaskiner vid tillverkning av spånskivor, dörrar, lister och parkett).

Avsedd användning inkluderar även efterlevnad av all information i dessa instruktioner.

3.1 Rimligen förutsebart missbruk

Möjligt missbruk kan vara:

- Användning av utsugssystemet i områden där det finns aggressiva, brandfarliga eller explosiva ämnen eller gaser i luften (utsugssystemet är inte explosionssäkert som standard).
- Användning av ett ofullständigt monterat renluftsutsugssystem.
- Modifieringar av utsugningssystemet för ren luft eller användning av modifierade tillbehör.
- Installation av reservdelar och användning av tillbehör och driftmaterial dels som inte är godkända av tillverkaren.
- Underlåtenhet att observera tecken på slitage och skador.
- Underlåtenhet att följa underhållsinstruktioner.
- Medveten eller slarvig hantering av utsugssystemet under av operationen.
- Servicearbete av utbildad eller obehörig personal.
- Felanvändning av utsugningssystemet för ren luft.
- Generering av undertryck i slutna system.
- Användning av systemet för kommersiella ändamål.
- Användning av renluftsutsugningssystemet för att torka föremål.
- Användning av renluftsutsugssystemet trots att bruksanvisningen inte har lästs.

Felaktig användning av utsugningssystemet för ren luft kan leda till farliga situationer.

Sturmer Maschinen GmbH tar inget ansvar för konstruktiva och tekniska ändringar av renluftsutsugningssystemet.

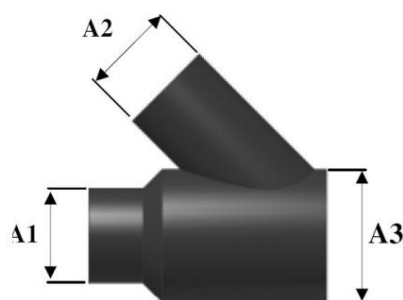
Anspråk av något slag på grund av skador på grund av felaktig användning är uteslutna.

3.2 Kvarstående risker

Även om alla säkerhetsföreskrifter följs och maskinen används på rätt sätt, finns det fortfarande kvarstående risker, som listas nedan.

- Hörselskador vid arbete med renluftsutsugssystemet under långa perioder Hörselskydd.
- Brandrisk.
- Elektrostatisk urladdning på sugslangen.
- Fara från elektrisk ström på grund av användning av instabil vanliga elektriska anslutningar.
- Fara på grund av trädammer.
- Fara för de övre extremiteterna vid oavsiktlig kontakt med fläkthjulet.

3.3 Anmärkning för ändring av applikationer



Med renluftsdammsugaren kan spån och damm sugas upp från bearbetningsmaskiner som har en maximal anslutningsdiameter

Tvärsnitt av renluftsdammsugaren av typen:

RLA 1601 P (kopplingsstycke Ø 160 mm) = 0,0201 m²

RLA 2001 P (kopplingsstycke Ø 200 mm) = 0,0314 m²

RLA 2501 P (kopplingsstycke Ø 250 mm) = 0,0491 m²

RLA 3001 P (kopplingsstycke Ø 300 mm) = 0,0707 m²

Om förorenad luft måste sugas ut från flera ställen på en bearbetningsmaskin (t.ex. bordssåg med två utsugningsanslutningar) måste man säkerställa att summan av maskinutsugningsanslutningens tvärsnitt inte är större än utsugningstvärsnittet av dammsugaren.

A1 = rörtvärsnitt dammkälla 1

A2 = dammkälla i rörtvärsnitt 2

A3 = rörtvärsnitt för dammsugare

A1 + A2 ≤ A3

Graderingen och designen måste väljas så att flödes hastigheterna förblir ungefär desamma.

FARA!



Sug av träbearbetningsmaskiner med sugmunstycksdiameter

RLA 1601 P större än 160 mm,

RLA 2001 P större än 200 mm,

RLA 2501 P större än 250 mm och RLA

3001 P större än 300 mm är inte tillåtna.

4 Tekniska data

Allmänna uppgifter	RLA 1601 P	RLA 2001 P	RLA 2501 P	RLA 3001 P
diameter	160 mm	200 mm	250 mm	300 mm
Sugmunstycke				
Nominellt volymflöde	1448 m ³ /h	2262 m ³ /h	3534 m ³ /h	5080 m ³ /h
Undertryck vid gränssnittet	2503 Pa	2563 Pa	3184 Pa	2587 Pa
Volymflöde max.	2000 m ³ /h	3010 m ³ /h	4900 m ³ /h	6000 m ³ /h
Filteryta	9,1 m ²	13,8 m ²	22,4 m ²	30 m ²
Chipuppsamlingsvolym	165 liter	2 x 165 liter	2 x 165 liter	3 x 165 liter
kvarvarande dammhalt	<0,1 mg/m ³	<0,1 mg/m ³	<0,1 mg/m ³	<0,1 mg/m ³
Filterkategori	M	M	M	M
Filterrengöring	pneumatisk	pneumatisk	pneumatisk	pneumatisk
Antal containrar	1	2	2	3
Motoreffekt 400V / 50Hz	2,2kW	3kW	7,5 kW	7,5 kW
Typ av ström	AC	AC	AC	
fas(er)	3	3	3	
Vikt	340 kg	460 kg	758 kg	952 kg
Mått [LxBxH]	1688x830x2050 mm	2296x830x2050 mm	2305x1058x2351 mm	2985x1058x2351 mm
Ljudtryck* max.	70dB(A)	72dB(A)	72dB(A)	71dB(A)
Tryckluftsanslutning	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"

Tillägg till bullerinformationen enligt
EN16770

* De angivna värdena är utsläppsvärden och behöver inte vara samtidigt representerar också värderingar på en säker arbetsplats. Även om det finns ett samband mellan utsläpps- och immissionsnivåer kan det inte på ett tillförlitligt sätt fastställas om ytterligare försiktighetsåtgärder är nödvändiga eller inte. Faktorer som påverkar den aktuella immissionsnivån som faktiskt finns på arbetsplatsen är arbetsområdets karaktär och andra bullerkällor, det vill säga antalet maskiner och andra angränsande arbetsprocesser. De tillåtna arbetsplatsvärdena kan också variera från land till land. Denna information är dock avsedd att göra det möjligt för användaren att göra en bättre bedömning av fara och risk.

Inverkan av det transporterade dammet och spånen på rörsystemets väggar kan resultera i en nivåhöjning på upp till 10 dB, och i vissa fall ännu mer, jämfört med bulleremissionen uppmätt utan att damm och spån transporteras i rörsystemet .

4.1 Namnskylt

Märkskylten med identifieringsdata och CE-märkningen är fästa på renluftsutsugssystemet (Fig. 2).


holzkraft®
 Holzbearbeitungsmaschinen

Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
 D-96103 Hallstadt/Bamberg
www.holzkraft-maschinen.de



Reinluftabsauganlage – Serie RLA

Entstauber / Typ:	RLA 1601 P		513 1612	
Herstell-Nr./Baujahr:	2433383881		1601P1918050002	
Ansaugstutzen:	160	mm	Nenndrehzahl:	2.890 1/min
Nennvolumenstrom:	1.448	m³/h	Nennstrom:	4,6 A
Unterdruck bei V Nenn.:	2.503	Pa	Schutzart:	IP 54
Motorleistung:	2,2	kW	Gewicht:	340 kg
Spannung/Stromart/ Frequenz:	400/3~/50	V/Hz	Max. Druckluft- Anschluss	6 bar
Absicherung:	16	A	Filter:	23 Stück Kat. M NW125x1000 Weiß

Fig. 2: Typskylt RLA 1601 P

5 Transport, förpackning och lagring

5.1 Leverans och transport

leverans

Efter leverans, kontrollera renluftsutsugningssystemet för synliga transportskador. Om utsugningssystemet visar några skador ska detta omedelbart rapporteras till transportföretaget eller återförsäljaren.

transport

Felaktig transport är benägen till olyckor och kan orsaka skador eller funktionsfel på maskinerna, för vilket vi inte lämnar något ansvar eller garanti.

Transportera leveransomfattningen säkrad mot förskjutning eller tippning till installationsplatsen med en industritruck av lämplig storlek eller en kran.



WARNING!

Allvarliga eller dödliga skador orsakade av att maskindelar välter eller faller från en gaffeltruck, gaffeltruck eller transportfordon. Följ instruktionerna och informationen på transportlådan.

Var uppmärksam på maskinens totala vikt. Maskinens vikt anges i maskinens "Tekniska data". När maskinen är upppackad kan maskinens vikt även avläsas på typskylten.

Använd endast transportmedel och lastupphängningsutrustning som klarar maskinens totala vikt.



WARNING!

Allvarliga eller till och med dödliga skador orsakade av skadade eller otillräckligt starka lyftredskap och lyftredskap som går sönder under belastning. Kontrollera lyftredskapen och lastupphängningsutrustningen för tillräcklig lastkapacitet och perfekt skick. Följ olycksförebyggande föreskrifter från den yrkesorganisation som ansvarar för ditt företag eller andra tillsynsmyndigheter. Fäst lasterna noggrant.

Allmänna faror vid intern transport



VARNING TITTARISK

Maskinen får lyftas osäkrad med max 2 cm.

Anställda ska befinna sig utanför farozonen, lastens räckvidd.

Varna anställda och gör anställda medvetna om faran.

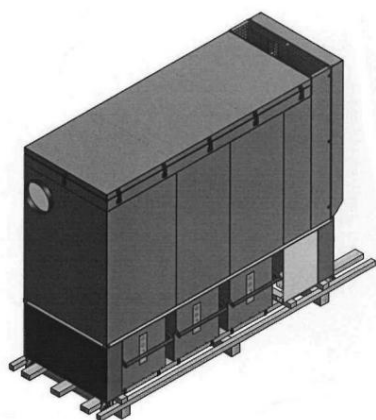
Maskiner får endast transporteras av auktoriserade och kvalificerade personer. Agera ansvarsfullt vid transport och överväg alltid konsekvenserna. Avstå från vågade och riskfyllda handlingar.

Lutningar och nedförsbackar (t.ex. uppfarter, ramper och liknande) är särskilt farliga. Om det är oundvikligt att köra genom sådana passager krävs särskild försiktighet.

Innan du påbörjar transporten, kontrollera transportvägen för eventuella faror, ojämnheter och problem samt för tillräcklig styrka och bärförmåga.

Farliga områden, ojämnheter och problemställen måste inspekteras före transport. Borttagning av farliga områden, gupp och problemställen av andra anställda vid transporttillfället leder till betydande faror.

Noggrann planering av interna transporter är därför avgörande.



VARNING!



Livs fara!

Om vikten av renluftsutsugssystemet och lyftutrustningens tillåtna lastkapacitet inte beaktas vid transport eller lyftarbete, kan utsugningssystemet tippa eller falla.

- Vid transport och lyftarbete, var uppmärksam på vikten av renluftsutsugningssystemet och även lyftutrustningens tillåtna lastkapacitet.
- Kontrollera att lyftutrustningen och lyftutrustningen är i perfekt skick.

RLA-seriens renluftsutsugssystem levereras färdigmonterat på en träpall.

Renluftsutsugssystemet får endast lastas och lossas av kvalificerad fackpersonal.

FARA!



Vid transport under svåra förhållanden (t.ex. på öppna fordon, med exceptionell vibrationspåfrestning, vid transport till sjöss eller till subtropiska länder) måste ytterligare förpackningar användas för att avvärja dessa speciella influenser.



Bild 3: Position för gaffeltruckar

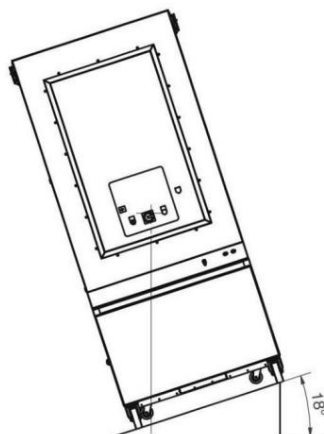


Fig. 4: Dricksgräns

Transport med gaffeltruck/palltruck:

Utsugssystemet fraktas på en pall så att det kan transporteras med gaffeltruck eller pallvagn.

Vid transport med gaffeltruck: Placera gafflarna i bredast möjliga läge vid de angivna markeringarna (fig. 3).

När du lyfter utsugssystemet och transporterar det, se till att vikten på utsugssystemet är jämnt fördelat och att utsugssystemet är välbalanserat.

- Vid transport ska de enskilda komponenterna transporteras stående. och säkra den mot att välta.
- Säkerställ tillräcklig sikt under transport. (om så behövs segelflygpersonal)
- Inga personer får vistas på transportområdet.
- Tillämpliga bestämmelser om arbetarskydd gäller under transport och att skydda miljön.
- Se till att lämplig lyftutrustning används.
- RLA-enheten får endast transporteras av utbildad, utbildad och instruerad personal och med "säkerhet" i åtanke.
- Vid användning av körkortspliktiga transportmedel ska det säkerställas att personalen har giltigt körkort.
- Tippgränsen är ca 18° (fig. 4).

Ta bort enheten från träpallen med en gaffeltruck eller kran

A**FARA!**

Använd en lämplig gaffellängd för att undvika skador på enhetens bas. I princip är det upp
Var uppmärksam på eventuella utsprång (t.ex. ljuddämpare)!

Steg 1: Ta bort påfyllningsbehållarna och kör gaffeltruckens gafflar under enheten i största möjliga gaffelläge. Lyft försiktigt enheten och ta bort den från pallen. Placera den sedan på marken (fig. 5B och 5C). Säkra enheten mot att tippa under denna process.

Steg 2: Ta bort locket. Fäst på de angivna lyftöglorna och lyft den från pallen med kranen (Fig. 5A).

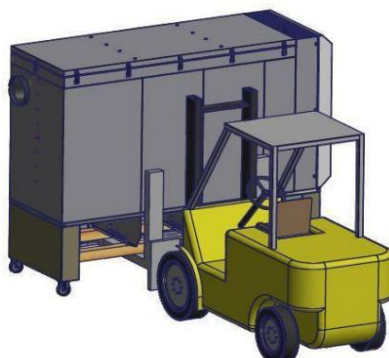
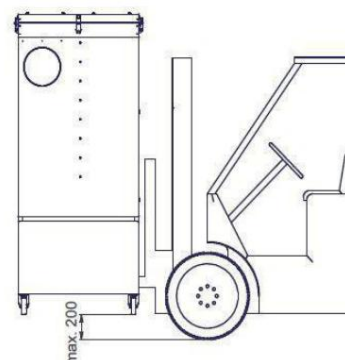
b**C**

Fig. 5: Ta bort enheten från träpallen med en gaffeltruck eller kran

5.2 Förpackning

Allt förpackningsmaterial och förpackningshjälpmedel som används i renluftsutsugningssystemet är återvinningsbara och måste alltid återvinnas.

Kartongförpackningskomponenter ska strimlas och skickas till returpappersinsamling.

Filmerna är gjorda av polyeten (PE) och stoppningsdelarna är gjorda av polystyren (PS). Dessa material måste lämnas till en återvinningsstation eller till ansvarigt avfallshanteringsföretag.

5.3 Förvaring

Renluftsutsugssystemet måste rengöras noggrant innan det förvaras i en torr, ren, damm- och frostfri miljö. Den får inte placeras i ett rum med kemikalier.

- Förvara de enskilda funktionsdelarna i originalförpackningen torr och skyddad från väder och vind.
- Täck öppna pallar med presenningar och skydda funktionsdelarna från smuts (t.ex. spån, stenar, vatten etc.).
- Vid förvaring, förhindra konstanta och framför allt plötsliga temperaturförändringar. Detta är särskilt skadligt om fukt kan kondensera.
- För förvaringsperioder på mer än 3 månader, kontrollera att de roterande delarna (lager, fläktar, etc.) rör sig smidigt före montering.

6 Maskinbeskrivning

Illustrationerna i denna bruksanvisning är för grundläggande förståelse och kan skilja sig från den faktiska versionen.

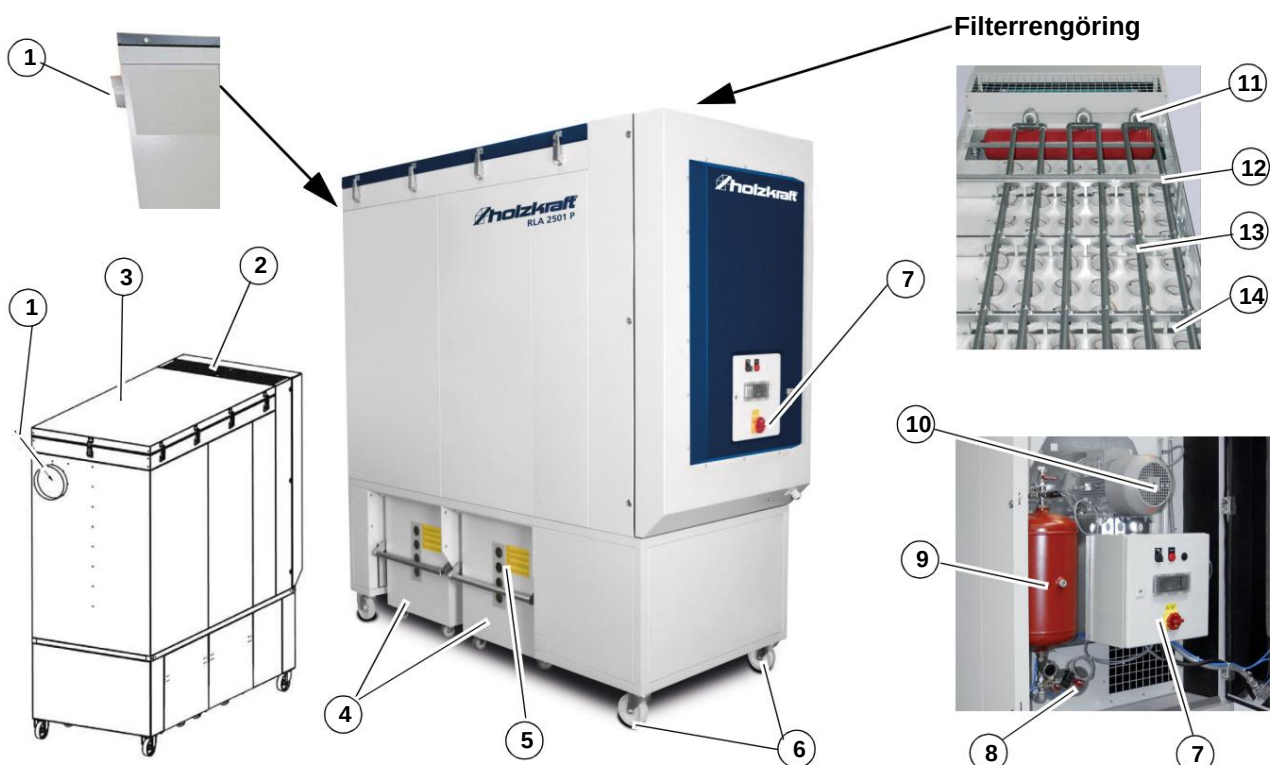


Bild 6: Kontrollelement för renluftsutsugssystem med RLA 2501 P som exempel

1. Sugmunstycke
2. Luftutloppsöppning
3. Inspektionsskydd
4. Påfyllning av behållare
5. Visningsfönster
6. Bromsrulle
7. Styrskåp
8. Inspektionslock för bypass-filtret
9. Automatiskt släcksystem (endast modellerna RLA 2501 P och RLA 3001 P)
10. Motor
11. Magnetventil
12. Spännvinkel
13. Munstyckssticka
14. Filterstödsspiral

Exakt typbeteckning, filterkategori som används, filteryta, motordata och information om tryckluftsanslutningen finns på typskylten.

Andra komponenter som vridventiler, brikettpressar etc. har egna namnskyltar.

Arbetsområdet ligger mellan nominellt och minimalt volymflöde.

Minsta volymflöde för renluftsdammsugaren måste väljas så att en minsta lufthastighet på 20 m/s garanteras i utloppsporten på alla träbearbetningsmaskiner som ska köras samtidigt, om inte annat föreskrivs av tillverkaren av bearbetningsmaskinen.

Ljudemissionerna från RLA-serien minimeras genom en genomtänkt höljesdesign och ett optimerat arrangemang av enhetskomponenterna, skräddarsytt för respektive applikation, samt användningen av högeffektiva vibrationsisolerade fläkt- och drivenheter.

Kompakt renluftsdammsugare i systemdesign för uppsamling av trädam och spån, med inbyggd filterkammare och inbyggd fläkt, rengöring via sekvensstyrd tryckluftsventil med tryckluftstank.

Huskonstruktion av enkelväggig galvaniserad stålplåt med inspektionsslucka eller dörr. Switch box för att styra hela. System enligt VDE 0100, 0113, 0165. Övervakningen av ett föreskrivet minimivolymlöde (t.ex. 18 m/s eller 20 m/s) utförs med RLA genom att mäta filterdifferenstrycket med en differentialtryckscell.

Det finns separata drift- och underhållsanvisningar för styrskåpet, vridventilerna och brikettpressarna. Dessa är en del av denna bruksanvisning.

Den släta inre huskonstruktionen säkerställer enkel och snabb rengöring av enheterna.

7 montering

7.1 Installation

Krav på installationsplatsen För att säkerställa god funktion och lång livslängd för renluftsutsugssystemet

För att uppnå detta bör installationsplatsen uppfylla följande kriterier.

- Ytan ska vara jämn, fast och fri från vibrationer.
- Installationen eller arbetsområdet måste vara torrt och väl ventilerat.
- Det ska finnas tillräckligt med utrymme för driftpersonal, för materialtransport samt för justerings- och underhållsarbeten.
- Utsugssystemet ska kunna vara väl jordat.
- Installationsplatsen måste ha tillräcklig belysning (se arbetsplatsföreskrifter och DIN EN 12464).

Installation av renluftsutsugningssystemet
ge

VARNING!



- Trots optimerade tillverkningsprocesser finns kvarstående risk för skador från skärkanter.
- Täck försiktigt över enheter före och efter montering fram till idrifttagning för att undvika skador och kontaminering.



Använd lämpliga skyddshandskar!



Använd skyddsskor!



Bär arbetsskyddskläder!

RLA-seriens renluftsutsugssystem levereras färdigmonterade.

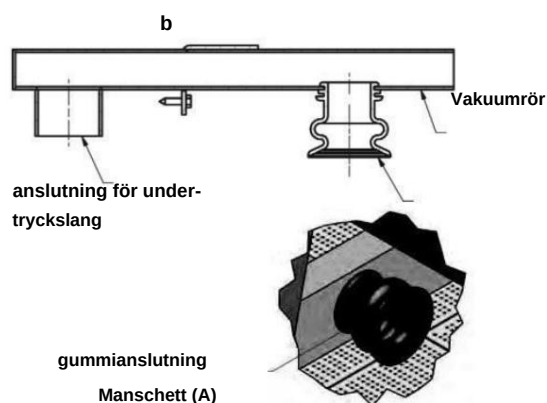
Ta bort basen från pallen och placera den på hjulen.

EN MEDDELANDE!



Tillbehören finns i påfyllningsbehållaren vid leverans.

Kontrollera gummianslutningshylsan



1. Kontrollera att gummianslutningshylsan sitter tätt (Artikel A).

2. Sätt i avkänningsbehållaren (pos. B).

OBSERVERA: Välj nollposition efter behov.

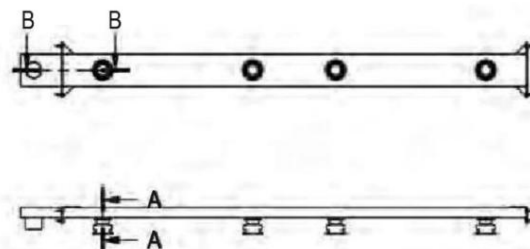


Bild 15: Kontrollera gummianslutningshylsan

8 Driftsättning

VARNING!



Monterings-, idrifttagnings-, underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av kvalificerad personal som är utbildad och förtrogen med riskerna.

Allmänna underhållsanvisningar i bruks- och monteringsanvisningen för RLA-serien renluftsdammsugare måste följas strikt.

VARNING!



Vid arbete på RLA-enheten måste den i allmänhet vara strömlös i förväg, stäng av huvudströmbrytaren och reparationsbrytaren (stäng av alla poler) och säkra den mot att slås på igen utan tillstånd. Öppna endast revisionsdörrarna när fläktarna är avstängda och står. Efter avstängning av enheten fortsätter pumphjulet att gå i ca 1 till 3 minuter (släckningsanordningen (modellerna RLA 2501 P och RLA 3001 P) förblir strömförande).

Hjulet får aldrig bromsas för hand eller med föremål.

Innan enheten tas i drift måste tätningsspassningen av alla installerade filter, särskilt findamfilter, kontrolleras.

8.1 Sätta i chipspåsen

Steg 1: För monteringsfärdig montering måste påfyllningsbehållaren lossas med hjälp av klämspaken och avlägsnas. Chipspåsen som ligger i påfyllningsbehållaren (en chipspåse per behållare ingår) tas bort och viks ut.

Steg 2: Lägg sedan säcken i påfyllningsbehållaren och placera den över kanten med så få rynkor som möjligt, ca 100 mm. Det är viktigt att se till att den ligger smidigt, speciellt på visningsfönstret, så att fyllnadsnivån kan avläsas. Efter indragning av behållaren sätts påfyllningsbehållaren tätt in genom att trycka ner klämspaken.



Bild 16: Sätta i chipspåsen

Använd andningsskydd!



När du utför denna aktivitet ska du alltid arbeta med dammmask (filtermask med partikelfilter, filterklass 2).

Det är viktigt att undvika att oengagerade personer utsätts för damm.

8.2 Anslutning av sugslangen

Vid anslutning av en sugslang, se till att endast elektriskt ledande material används och att den elektriska anslutningen mellan slangens och dammsugarmunstycket är perfekt. Om en så kallad "spiral slang" används ska metallspiralen avskiljas med ca 5 cm. Ta bort det återstående slangmaterialet i det avskalade området och böj den rena metalltråden inåt så att perfekt elektrisk ledningsförmåga till inloppsporten skapas när slangens fästs. Fäst nu slangens med en rörklämma eller spännband. Plastslangar måste vara flamskyddade.

Använd endast slangar med lämpliga nominella diametrar!

8.3 Starta fläkten

Steg 1: Inspektera området med ren luft för främmande föremål.

Steg 2: Kontrollera att pumphjulet roterar fritt genom att vrida det för hand.

Steg 3: Kontrollera fläkten för förorening och obalans, skador och korrosion.

Steg 4: Dra åt alla fästsruvar.

Steg 5: Kontrollera fläktens rotationsriktning (se pilen på fläkthuset) genom att kort slå på motorn.

Steg 6: Korrigera vid behov rotationsriktningen.

Steg 7: Aktuell förbrukning med komplett. Mät den anslutna dammsugaren för ren luft (rörnätet) och jämför den med den märkström som anges på motorns märkskylt.

Steg 8: Utför skyddsledningstest.

VARNING!

- Om rotationsriktningen är felaktig finns det risk för överbelastning av motorn!
- Strömförbrukningen får inte överstiga den specificerade märkströmmen överstiga.
- Maximalt motorvarvtal får inte överskridas.
- Maximal fläkthastighet får inte överskridas de.
- Fläktar måste kontrolleras och dokumenteras med avseende på otillåtna vibrationer vid idrifttagning och senare med jämna mellanrum!
- Fläktar får inte användas vid ovanliga vibrationer och ljud eller otillåtet höga vibrationshastigheter!

Drift med otillåtet höga vibrationsnivåer kan resultera i pumphjulsbrott, vilket kan leda till allvarliga egendomsskador och personskador.

8.4 Tryckluftsanslutning

En standardkopplingsplugg är monterad på renluftsdammsugaren för att ge den nödvändiga tryckluftstillförseln för filterrengöring. (Denna ansluts på plats via en slang med standard G 1/4" kopplingsuttag enligt DIN EN 983.) Finns ej på apparater med manuell rengöring.

Maxtrycket är 6,0 bar.

Tryckluftskvalitet – kvalitetsklass 2 (ISO 8573) ska användas.

Systemet kan göras trycklöst genom att avbryta tryckluftstillförseln och sedan tömma den via kondensatavtappningsskruven på underhållsenheten.

FARA!

Vid uppstart, slå alltid på dammuppsamlaren först och sedan dammgeneratoren vid avstängning, omvänd ordningsföljd.

8.5 Filterrengöring

Filtren rengörs med en puls av tryckluft.

Modellerna RLA 1601 P och RLA 2001 P Filtren rengörs automatiskt och vid behov under sugprocessen. Filterdifferenstrycket mäts kontinuerligt med en tryckvakt (monterad på sidan av styrsåpet). Om denna stiger över gränsen på 600 Pa som är inställd på omkopplaren, startas rengöringsprocessen. Den löper tills gränsen (600Pa) sjunkit under igen. Dessutom aktiveras filterrengöring varje gång fläkten stängs av. Förutsättningen för detta är att den totala körtiden på 10 minuter överskrids. Det är också möjligt att utlösa rengöringen manuellt genom att vrida väljaren åt vänster.

Modellerna RLA 2501 P och RLA 3001 P Filterrengöringen sker automatiskt efter att varje sugprocess har avslutats, förutsatt att enheten har varit igång i minst 10 minuter innan. Denna tid räknas ihop. Under rengöringsprocessen aktiveras var och en av de tre magnetventilerna efter varandra.

Under sugprocessen bestäms graden av förorening av filtren med hjälp av differentialtrycksmätning. Om tryckfallet är större än 600 Pa blinkar den samlade fellampan och meddelandet "Filterdifferenstryck högt" kan avläsas på kontrolldisplayen. Om så är fallet måste sugprocessen avbrytas så att den automatiska filterrengöringen kan ske. Rengöring under dammsugning är inte möjlig.

Du kan också utlösa filterrengöring manuellt. För att göra detta måste vridknappen på kopplingsskåpsdörren vridas åt vänster.

FARA!

Vid idrifttagning, slå alltid på renluftsutsugssystemet först och sedan dammgeneratoren. Vid avstängning ska den omvända ordningen följas!

8.6 Elanslutning**FARA!****Livsfara på grund av elektrisk ström!**

Kontakt med strömförande komponenter utgör en omedelbar risk för dödsfall på grund av elektriska stötar.

- Renluftsutsugssystemet får endast anslutas av behörig elektriker.

- Arbete på elsystemet bör endast utföras av el
få det utfört av specialister.

FARA!

Innan kabelanslutningen upprättas mellan enheten och det befintliga nätverket, kontrollera om driftspänningen som anges på märkskylten överensstämmer med den för nätverksmatchningar.

Före idrifttagning, se till att rotationsriktningen för motorn eller pumphjulet är korrekt. Om rotationsriktningen är felaktig värms enheten upp till en oacceptabel nivå.

Dessutom minskar volymflödet och minskar därmed enhetens prestanda.

EN MEDDELANDE!



Rotationsriktningen kan bestämmas genom att motorn slås på och av.

Motorns fläktjul måste rotera enligt pilen som anger rotationsriktningen.

Åtgärd om rotationsriktningen är felaktig: En fasväxleriktare är installerad i den isolerande delen av pluggen, denna kan vridas 180° med en spårskruvmejsel.

8.7 Statisk elektricitet

Statisk laddning kan uppstå på grund av friktion i sugslangen.

För att förhindra att gnistor orsakar en dammexplosion eller brand måste den statiska laddningen avledas via jordning. Det rekommenderas att en sugslang med metalltråd används. Ändarna av metalltråden ansluts sedan till det ledande huset för extraktionssystemet och maskinen som ska utvinna.

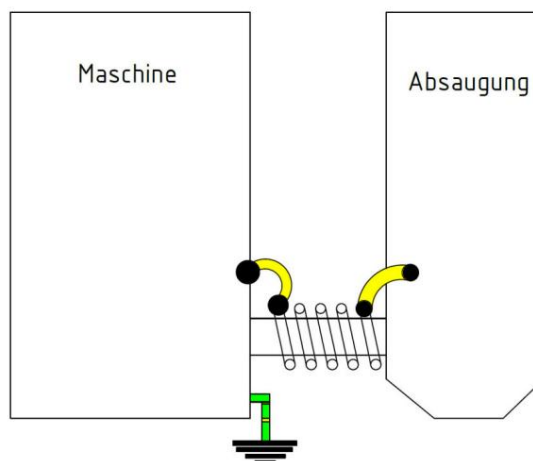


Bild 17: Anslutning mellan maskin och utsugssystem

8.8 Automatisk släckningsanordning (modellerna RLA 2501 P och RLA 3001 P)

Den automatiska släckningsanordningen är avsedd att upptäcka och släcka glödfickor i apparaten i tid som kan uppstå vid framställning, transport och lagring av trädam och flis. Funktionen kräver att nätanslutningen inte är avbruten och att det alltid finns spänning på nätkontakten. När huvudströmbrytaren är i läge "0" är släckningsanordningens funktion garanterad.

Släckningsbehållare

Utformningen av den använda behållaren testades teoretiskt för användningsområdet och verifierades i ett test. Enligt RL 2014/29/

EU bilaga I avsnitt 2. Behållarens utformning Nummer b) iii) + iv) gäller: Behållaren avviker från tillverkarens föreskrivna användning som tryckluftsbehållare och drivs som släckmedelsbehållare. För denna användning testades behållarmaterialets motstånd med avseende på de använda vätskorna: vatten-frostskyddsblandning + tryckluft. För detta användningsfall är behållaren tillräckligt skyddad mot korrosion och de mekaniska egenskaperna bibehålls under den avsedda användningsperioden. På grund av det använda materialets motståndskraft mot korrosion föreslås ett hållfasthetsprov av en kvalificerad person enligt industrisäkerhetsförordningen §15 på behållaren efter 120 månader och beaktas i underhållsplanen.

Släckmedel

Släckmedlet som används är vatten (10 l) innehållande frostskyddsmedel ner till -15°C. Släckmedelsbehållaren fylls på fabrik och trycksätts med 6 bar tryckluft.

fungera

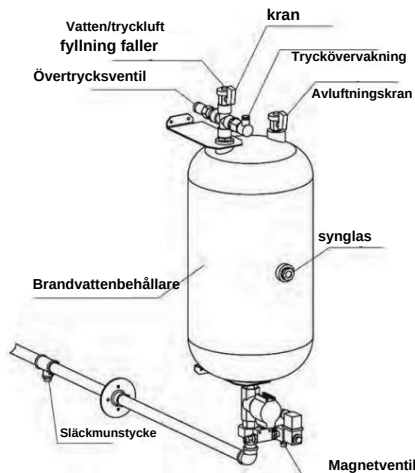


Bild 18: Släckanordning

All brand som kan uppstå inuti enheten detekteras med hjälp av en termisk sensor. Vid en utlösningstemperatur på 70°C stänger apparatstyrningen av fläkten och blockerar filterrengöringsfunktionen. Samtidigt öppnas magnetventilen på släckbehållaren.

Släckvattnet kommer ut i en dimma genom ett rörsystem vid munstycken. Utlösningen av släckningsprocessen och funktionsfel i enheten signaleras av en varningslampa på kontrollskåpet. Om släckningsprocessen inte startas automatiskt vid strömavbrott eller om utlösningstemperaturen inte uppnås (t.ex. vid glödande bon), kan denna släckning utlösas manuellt med en knapp.

Knappen måste tryckas in kontinuerligt under raderingsprocessen.

8.8.1 Aktivering av släckningsanordningen

Fyllningsprocess

1. Skruva försiktigt av locket från påfyllningshalsen (obs: eventuellt resttryck i behållaren).
 2. Vattnet kan fyllas på med en tratt eller med en vattenslang (slangmunstycke ingår i leveransen).
- Om det finns risk för exponering för frost får endast ett av tillverkaren godkänt frostskyddsmedel användas.
- Fyllningsmängden (10 l) uppnås när halva synglasen är täckt.
3. Skapa en tryckluftsanslutning vid samma munstycke och fyll den med max 6 bar (tryckbegränsningsventil inställd på 6 bar). Du kan också en Köp ett tryckluftsanslutningsset från tillverkaren.
 4. Stäng avstängningsventilen, ta bort tryckluftsanslutningen och stäng Skruva tillbaka locket på påfyllningsöppningen.
 5. Släckbehållaren är klar att användas.
 6. Felkitteringen på styrskalet ska utföras enligt styrinstruktionen.

konsekvenser.

Frostskydd

Dammsugarna för ren luft är konstruerade för installation inomhus, men frostskydd kan fortfarande behöva beaktas under vissa omständigheter (t.ex. på grund av transport på vintern, avveckling etc.).

Släckbehållaren, röret och ventilsystemet måste därför skyddas.

Vid leverans från fabrik har släckvattnet garanterat ett frostskydd på -15°C genom tillsats av frostskyddsmedel.

9 Drift

EN MEDDELANDE!



Bär personlig skyddsutrustning enligt listan i kapitel 2.

EN MEDDELANDE!



Innan du använder renluftsutsugningssystemet måste följande observeras.

- Nätspänningen måste överensstämja med spänningsspecifikationerna matcha namnskylden.
- Utsugssystemet måste vara avstängt.
- Säkerhetsanordningarna samt skyddskåporna måste vara funktionella.

FÖRSIKTIGHET



- Inandning av slipdamm kan orsaka lungskador. leda. Sätt på en dammask.
- Ta aldrig bort skyddskåpor från maskiner och se till att de är i gott skick och korrekt installerade.

9.1 Kontroll

Eldokumentationen ingår i kopplingsskåpet och är en del av bruksanvisningen för renluftsdammsugaren.

Förbindelse

Styrningen ansluts via en 16A CECON-kontakt. Maskinigenkänningen av träbearbetningsmaskiner implementeras antingen via potentialfria kopplingskontakter eller omvandlarspolar. Omvandlarspolarna måste installeras i en fas av strömförsörjningen till träbearbetningsmaskinen.

9.2 Vrid-/knappomkopplare (modellerna RLA 2501 P och RLA 3001 P)

Position drift auto

- Normal drift
- Utsugsfläkten slås på via maskinidentifieringen eller avstängd.
- Utsugsfläkten stängs av 10 sekunder efter att den sista bearbetningsmaskinen har stängts av.

Positioneringsmanual

- Manuell drift
- Utsugsfläkten är konstant påslagen.

Manuell rengöringsposition

En filterrengöringscykel utlöses endast när fläkten stoppas;

9.3 Stäng av utsugssystemet

När bearbetningsmaskinen är avstängd går fläkten på renluftsutsugningssystemet i ca 10 sekunder. Uppföljningstiden förhindrar avlagringar i rören.

10 Skötsel, underhåll och service/repairation



Tips och rekommendationer För

att säkerställa att utsugssystemet alltid är i gott skick måste regelbunden skötsel och underhåll utföras.



VARNING!

Fara om personer är otillräckligt kvalificerade!

Otillräckligt kvalificerade personer kan inte bedöma riskerna med reparationsarbeten på utsugssystemet och utsätta sig själva och andra för risken för allvarliga eller dödliga skador.

- Låt endast kvalificerad personal utföra allt underhållsarbete.



FARA!

Livsfara på grund av elektriska stötar!

Det är livsfara om det finns kontakt med spänningsförande komponenter.

- Innan rengöring och underhåll påbörjas dra alltid ur kontakten.
- Anslutningar och reparationer av den elektriska utrustningen får endast utföras av en behörig elektriker.

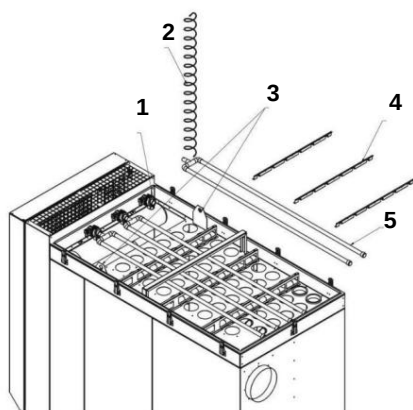


EN MEDDELANDE!

Efter skötsel, underhåll och reparationsarbeten, kontrollera om alla paneler och skyddsanordningar har installerats korrekt på utsugssystemet och att det inte finns några verktyg kvar inuti eller i arbetsområdet för utsugningssystemet för ren luft.

Skadade skyddsanordningar och anordningsdelar måste repareras eller bytas ut enligt avsett av en erkänd fackverkstad.

10.1 Filterbyte



1. Magnetventil
2. Filterstödsspiral
3. Tranögon
4. Spännvinkel
5. Munstyckssticka



Fig. 19: Filterbyte

Bypass filter



Bild 20: Byte av bypass-filter

FARA!



Innan du börjar rengöra, se till att slå på sugsystemet stäng av och dra ur kontakten!



Använd andningsskydd!

Med tiden kommer filterelementen långsamt att bli igensatta på grund av djupa avlagringar av fint damm i porerna. Detta fina damm kan inte längre avlägsnas av filterrengöringsanordningen. I detta fall måste filtret tvättas eller bytas ut.

För att ta bort den övre luckan, öppna fönsterbågens lås med den medföljande specialnyckeln. För att förenkla filterbytet är det tillrådligt att demontera munstycksenheten. För att göra detta skruvas slangklämmorna loss och snäckskraven på magnetventilen lossas.

Munstycksenheten kan nu dras ut. Innan slangarna släpps nedåt måste stödspirallerna tas bort och påfyllningsbehållarna dras ut. Böjer man filterkragen vid ett tillfälle kan filtret tas bort relativt enkelt nedåt.

När du sätter in de rena filterslangarna, för in slangens uppfifrån i monteringshålet tills den insydda klämringen med styrspår sitter tätt i hållarplattan. Vikningen av filterkragen är till hjälp här. Efter att ha satt in stödspirallerna kan munstycksenheten sättas ihop igen. Skjut in munstycksenheten i magnetventilen och fäst den med en skruvskruv och fäst den med klämfästena.

FARA!



Efter en längre tids drift, beroende på belastningen och dammhalten i det material som sugts ut, ökar filtermotståndet utöver de tillåtna gränserna. I detta fall måste filtersatsen bytas ut av ett fackföretag.

För att demontera bypassfiltret måste operatören ta bort inspektionslocket bredvid fläkten. Bypassfiltret måste sedan tas bort genom att lossa klämman och blåsa rent med tryckluft eller avlägsnas för byte.

10.2 Omhändertagande av insamlat gods

Damm och spån samlas i påfyllningsbehållaren under uppsugning. För att kontrollera påfyllningsnivån finns det ett visningsfönster på framsidan av påfyllningsbehållaren. Om $\frac{3}{4}$ av det övre visningsfönstret är täckt nås ca 165 liter. Vid denna tidpunkt bör påfyllningsbehållaren tömmas.

Damm får endast tillfälligt lagras upp till en volym på 500 liter. När påfyllningsbehållaren är full eller när den maximalt tillåtna påfyllningsnivån har uppnåtts, måste apparaten stängas av (dock bör dammgeneratoren stängas av i förväg) och rengöringen utföras igen.

Genom att lossa spännspaken sänks påfyllningsbehållaren och du kan dra ut den för att byta spånpåse. Nu stängs chipspåsen försiktigt och tas ur behållaren.



FARA!

Stäng av huvudströmbrytaren innan du drar ut uppsamlingsbehållarna!

Avfallshantering måste följa lokala föreskrifter äga rum.



Använd andningsskydd!

När du utför denna aktivitet ska du alltid arbeta med dammask (filtermask med partikelfilter, filterklass 2).

Det är viktigt att undvika att oengagerade personer utsätts för damm.

Den nya dammpåsen sätts i enligt beskrivningen i kapitlet "Sätta i spånpåsen".

10.3 Underhåll av släckningsanordningen (modellerna RLA 2501 P och RLA 3001 P)

Den automatiska släckningsanordningen måste kontrolleras regelbundet och eventuella identifierade defekter måste åtgärdas omedelbart. Normalt räcker det med en årlig inspektion och underhåll av en utbildad person.

Om trycket sjunker under 3 bar blinkar den samlade fellampan och felmeddelandet visas i displayen: "Fel tryckkär!". Enheten förblir användbar. Fyllningen av släckmedelsbehållaren måste dock kontrolleras omgående.

Saker att kontrollera inkluderar:

- Vattenhalt i släckningsbehållaren
- Tryck i släckningsbehållaren
- Smuts eller skador på släckningsmunstyckena
- Termosensors funktion
- Ventilenheten måste kontrolleras med avseende på funktion en gång per år. Följgenusprocess måste utföras:
 - a) Påfyllningsbehållarna måste tömmas (ta bort påsen med påfyllningsbehållaren med dess innehåll), tryck sedan tillbaka den i enheten.
 - b) Tryck på den manuella frigöringsknappen i ca 2 sekunder. Koppla ur svampbrytaren igen. Dra ut behållaren, kontrollera om ventilen öppnar, om inte, leta efter felet och åtgärda det. Ta bort vattnet från behållare.
 - c) Sätt i påsar för fyllningsbehållare och kör in dem i enheten.
 - d) Fyll den avlägsnade vätskan i släckvattenbehållaren, fyllningsprocedur växel, se kapitlet "Aktivering av släckningsanordningen"

10.4 Besiktningar

Daglig besiktning

1. Visuell inspektion för uppenbara defekter eller skador på enheten eller dela.
2. Rågasen/rummet ska kontrolleras för ovanliga avlagringar och rengöras vid behov.
3. Tillvägagångssätt vid läckage: Stäng av enheten, täta läckor. byt ut defekta filter.

Månatlig besiktning

Den månatliga kontrollen ska utföras av en behörig person, det vill säga någon som har fått instruktioner om hur suganordningen fungerar.

1. Blockeringar i filterområdet måste avlägsnas.
2. Visuell inspektion för uppenbara defekter eller skador på enheten eller dela.
3. Rågas/filtrerummet ska kontrolleras för ovanliga avlagringar och rengöras vid behov.
4. Kontrollera efter läckor.
5. Läckande dörrar, luckor och hus måste tätas.
6. Kontrollera filterinsidan för spånlagringar.
7. Defekta filterpåsar måste bytas ut.
8. Kontrollera och rengör bypassfiltret.

Årlig besiktning

Den årliga besiktningen ska utföras av behörig person, det vill säga någon som har genomgått underhållsutbildning.

1. Blockeringar i filterområdet måste avlägsnas.
2. Visuell inspektion för uppenbara defekter eller skador på enheten eller dela.
3. Rågas/filtrerummet ska kontrolleras för ovanliga avlagringar och rengöras vid behov.
4. Kontrollera alla tätningar med avseende på skador och tät passform, byt ut vid behov. ern.
5. Defekta filterpåsar måste bytas ut.
6. Kontrollera att höljet och behållaren är tätt och täta vid behov.
7. Kontrollera renluftskammarna med avseende på dammavlagringar och rengör vid behov.
8. Kontrollera rengöringsanordningen, tryckbehållaren och vid behov kompressorn för korrekt funktion, skador, läckor och slitage.
9. Kontrollera filterinsidan för spånlagringar.
10. Funktionstest av filterdifferensövervakningen.
11. Sugkraftskontroll.
12. Filtertilstånd och täthet genom visuell inspektion i filterkammaren och i renluftskammaren.
13. Utloppsanordningens funktion och effekt (se separat bruksanvisning för vridventil och brikettpress; för vridventiler är regelbunden inspektion av drivningen, drivkedjans spänning och smörjningen viktig).

14. Funktion för alla varningsanordningar, kontrollampor för felfunktion, filterdifferentialtrycksreglering, etc.
15. Stäng alla husdörrar och lock ordentligt genom visuell inspektion.
16. Inspektera visuellt husets underkonstruktion och transportledningen under vridventilen för renhet (material får inte ligga kvar, detta leder oundvikligen till blockeringar).
17. Funktion och täthet hos lyftanordningen i påfyllningsbehållarens underkonstruktion.
18. Dränering av underhållsenheten.
19. Fläkt för smuts, vibrationer, skador, lös
Kontrollera skruvar och korrosion. Var 6:e månad kontrollera pumphjulet, speciellt svetsfogar, för eventuella sprickor.
20. Kontrollera säkerhetsanordningarnas funktionalitet (säkerhetsanordning, skyddsgaller).
21. Funktion och tät stängning av återflödesklaffen.



Bild 21: Återflödesklaff

För att kontrollera backklaffarna måste den bakre påfyllningsbehållaren flyttas ut på apparater med påfyllningsbehållare. För apparater med cellhjulslås eller brikettpress är inspektionssluckan stängd öppna.

Genom att titta upp kan du se eventuella avlagringar och eventuell fastklämning av klaffen.



Använd andningsskydd!

När du utför denna aktivitet ska du alltid arbeta med dammmask (filtermask med partikelfilter, filterklass 2).

Det är viktigt att undvika att oengagerade personer utsätts för damm.



FARA!

Månatliga och årliga kontroller ska dokumenteras skriftligen med följande innehåll:

- Besiktningsdatum
- Examinatorns namn
- Kommentera tillståndet för utsugningssystemet för ren luft och vid behov information om defekten.



Bär arbetsskyddskläder!



Använd lämpliga skyddshandskar!



Använd skyddsskor!

10.5 Underhåll

Uppgift	Åtgärder	1 mån.	3 mån.	6 mån.	12 mån.	24 mån.
Enhetskomponenter		Inspektion eller rekommenderade underhållsintervaller				
Fans						
	Fläkten och drivenhetens ingångar Enheterna måste kontrolleras regelbundet med avseende på kontaminering, skador och korrosion.					
Kontrollera för kontaminering, skador och korrosion. Kontrollera pumphjulet, särskilt svetsfogarna, för eventuella sprickor					X	
Funktionellt underhållen rengöring av de delar av fläkten som kommer i kontakt med luft					X	
MSR-anläggningar	Tryck/volymflödesregulator på Kontrollera funktionen				X	
Drivelement/elmotorer						
Kontrollera utsidan för smuts, fastsättning, skador och korrosion	rengör vid behov				X	
Kontrollera rotationsriktningen (Första idrifttagning)						
Dra åt anslutningsplintarna					X	
Mät spänning	Mätdata måste registreras i mätprotokollet				X	
Mät strömförbrukning	Mätdata måste registreras i mätprotokollet				X	
Mät fassymmetri	Mätdata måste registreras i mätprotokollet				X	
Kontrollera lager för buller					X	
filtrera						
För otillåten kontaminering och skada (Läckor).	Filter måste ha en separationsprestanda som motsvarar filterklassen under hela användningsperioden. Om det finns märkbar förorening eller läckage måste filtret bytas ut.				X	
Kontrollera differenstrycket	Om det maximala differenstrycket överskrider, filtrera förnya				X	
Rengöring, kontroll av behållare och ventiler för funktion, utför en visuell kontroll av slitage och läckor.	Kontrollera tryckluftsbehållarna med avseende på läckor och rengöringsventilernas funktion.				X	
Enhetshus						
Kontrollera för kontaminering, skador och korrosion.	Rengöring och reparation	X				

Uppgift	Åtgärder	1 mån.	3 mån.	6 mån.	12 mån.	24 mån.
Enhetskomponenter		Inspektion eller rekommenderade underhållsintervaller				
Bostadsläckage.	Lägg av vid behov					
Släckbehållare (modellerna RLA 2501 P och RLA 3001 P)						
Kontrollera funktion, utför en visuell kontroll för slitage och läckor.						
Styrkeprov av kvalificerad person på containern, i enlighet med industrisäkerhetsförordningen §15.		120 månader				
		X				

11 störningar



FARA!

Om något av följande fel inträffar, sluta omedelbart att arbeta med extraktionssystemet. Innan du påbörjar felsökningen, stäng av utsugssystemet och dra ur stickkontakten. Annars kan allvarliga skador uppstå. Alla reparationer eller utbytesarbeten får endast utföras av kvalificerad och utbildad fackpersonal.

Störning	möjlig orsak	avhjälpa
Systemet fungerar inte	1. Strömanslutningen avbruten 2. Motoranslutningen inte korrekt 3. Brytare defekt 4. Motor defekt	1. Kontrollera strömanslutningen 2. Kontrollera och korrigera motoranslutningen 3. Reparera eller byt ut strömbrytaren 4. Kontrollera och reparera eller byt ut motorn
Starka vibrationer	1. Lös komponent 2. Löst eller trasigt motorfäste 3. Motorfästen slitna	1. Kontrollera alla anslutningar, skruvar och muttrar Dra åt 2. Fäst eller byt ut upphängningen 3. Byt ut lagren
Dåligt sug	1. Dammbehållaren är full 2. Filtret är igensatt	1. Töm dammbehållaren 2. Rengör filtret
Trädamm tränger in i Blåst utomhusluft	1. Dammbehållaren läcker 2. Dammbehållarens tillbehör är löst eller läcker	1. Kontrollera och byt ut dammbehållaren. 2. Kontrollera fastsättningen av dammbehållaren, kontrollera klämman och klämanordningen.
Den nyinsatta spånpåsen lyfts upp drog	1. Inte tillräckligt med vakuum under påsen för att hålla den nere.	1. En blockering i vakuumsröret 2. Behållaren vilar inte på gummiylsan 3. En defekt tätning ovanför påfyllningsbehållaren hållare 4. En defekt chipspåse
Enheten avger enorma mängder damm från utloppsöppningen.	1. Sättare fraktur	1. Stäng av enheten omedelbart 2. Begär service

12 nödsituation

I händelse av brand ska renluftsdammsugaren kopplas bort från elnätet efter att släckningsenheten har utlöst genom att dra ut stickkontakten. Tillförseln av tryckluft måste avbrytas. Tryckluftstanken måste tömmas med hjälp av kondensatavtappningsskruven på underhållsenheten. Öppna inte enheten i händelse av brand. Aktivera inte rengöringen. Ring brandkåren. Öppna först höljet efter att alla glödfickor har släckts på ett säkert sätt.



Använd andningsskydd!

För att skydda mot eventuella föroreningar som kan släppas ut får rummen endast beträdas med andningsmask.

13 Avfallshantering och återvinning av gamla apparater

Av hänsyn till miljön är det viktigt att se till att alla komponenter i maskinen endast kasseras på anvisade och godkända sätt.

13.1 Avveckling

Använda enheter måste tas ur drift omedelbart och professionellt för att undvika senare felaktig användning och fara för miljö eller människor.

- Kassera allt miljöfarligt driftmaterial från den gamla enheten.
- Vid behov, dela upp maskinen i hanterbara och användbara sammansättningar och demontera komponenter.
- Kassera maskinkomponenter och driftsmaterial i avsedda avfallskanaler.



FARA!

Vissa delar av systemet är under press!

- Om systemet tas ur drift under en längre tid, följ instruktionerna för de enskilda komponenterna.
- Dessutom ska informationen från komponenttillverkarna följas (begär vid behov).
- Innan enheten startas om måste punkterna i kapitlet "Idrifttagning och underhåll" beaktas.

13.2 Avfallshantering av elektriska apparater

Elektriska apparater innehåller en mängd olika återvinningsbara material samt miljöskadliga komponenter.

Dessa komponenter måste kasseras separat och fackmannamässigt. Om du är osäker, kontakta den kommunala sophanteringen.

Vid behov kan du behöva ta hjälp av ett specialiserat avfallshanteringsföretag för bearbetning.

13.3 Avfallshantering av smörjmedel

Smörjmedeltillverkaren tillhandahåller anvisningarna för kassering av de smörjmedel som används. Be om det behövs de produktspecifika databladet.

13.4 Avfallshantering via kommunala insamlingsställen



Släng inte gamla enheter, batterier eller ackumulatorer med hushållsavfallet!

När du kasserar dammsugaren för ren luft, driftsmaterialen och tillbehören måste du gå till väga i enlighet med relevanta lokala miljö- och återvinningsbestämmelser i ditt land och din kommun som gäller vid tidpunkten för implementeringen.

14 reservdelar

FARA!



Risk för skador genom användning av felaktiga reservdelar!

Användning av felaktiga eller felaktiga reservdelar kan innebära risker för operatören och orsaka skador och funktionsfel.

- Endast originalreservdelar från tillverkaren eller reservdelar godkända av tillverkaren får användas.

- Om något är oklart ska du alltid kontakta tillverkaren.

14.1 Beställa reservdelar

Reservdelarna kan erhållas från fackhandlare.

Vänligen ange följande nyckeldata när du gör förfrågningar eller beställer reservdelar:

- Enhetstyp
- Artikelnummer
- Reservdelsnamn
- Maskinens tillverkningsår
- Folkmassa
- önskad fraktmetod (post, frakt, sjö, flyg, express)
- Leveransadress

Reservdelsbeställningar utan ovanstående information kan inte beaktas. Om fraktmetoden inte är specificerad kommer frakten att ske efter leverantörens gottfinnande.

Information om enhetstyp, artikelnummer och tillverkningsår finns på märkskylten som är fäst på enheten.

Exempel

Bypassfiltret för RLA 3001 P renluftsutsugssystem måste beställas. Filtret har position nummer 15 på reservdelsritningen.

Vid beställning av reservdelar, skicka en kopia av reservdelsritningen med komponenten (bypassfilter) märkt och positionsnummer 15 märkt till den auktoriserade återförsäljaren eller reservdelsavdelningen och lämna följande information:

Enhetstyp: Renluftsutsugssystem RLA 3001 P

Artikelnummer: 5133001

Reservdelsnummer: 15

Artikelnumret på din enhet:

Ren luftutsugssystem RLA 1601 P 5131612
 Renluftsutsugssystem RLA 2001 P 5132011
 Renluftsutsugssystem RLA 2501 P 5132501
 Renluftsutsugssystem RLA 3001 P 5133001

14.2 Reservdelsritningar

Reservdelsritning RLA 1601 P och RLA 2001 P

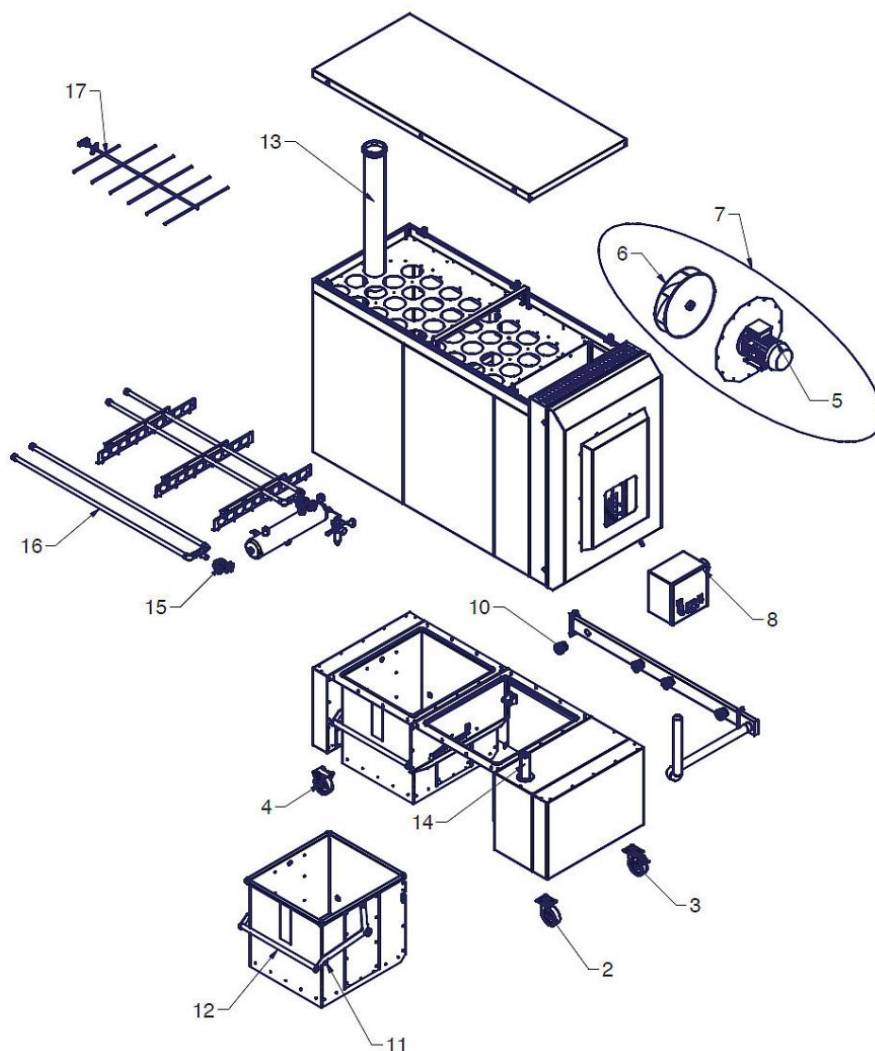


Bild 22: Reservdelsritning

Bild 23: Reservdelsritning RLA 1601 P och RLA 2001 P

	Beteckning		Beteckning		Beteckning
			Växla väljare mobil	12	fyllningsbehållare
2	Svängbara länkhjul obromsade Ø125	8	Omkopplare 3 SET inkl plåt 13 filter 7718 KAT M		125X1000 vit
3	Låsbart hjul Ø125	8 ET	LOGO 8-BLOCK 24V & PROG	13	filter 7718 KAT M NW 125X1000 vit
4	Fast hjul Ø125	8	LOGO 8 expansionsmodul 24V		Tryckbrytare
5	motorer 2,2KW (VRLA 1601 P)	8	Micro SDHC-kort 8GB	14	bypass-filter
	Motor 3,0 KW RLA 2001 P)				Rengöring av magnetventil
6	impeller				munstyckssticka
7	BGR motor 2,2 KW (RLA 1601 P)				Handrengöring kompl. (VRLA 1601P)
	BGR motor 3,0 KW (RLA 2001 P)	10	gummi anslutningshylsa		Chippåse 705X640X120
	ET fläkthus	11	gummibuffertar M6		

Reservdelsritning RLA 2501 P och RLA 3001 P

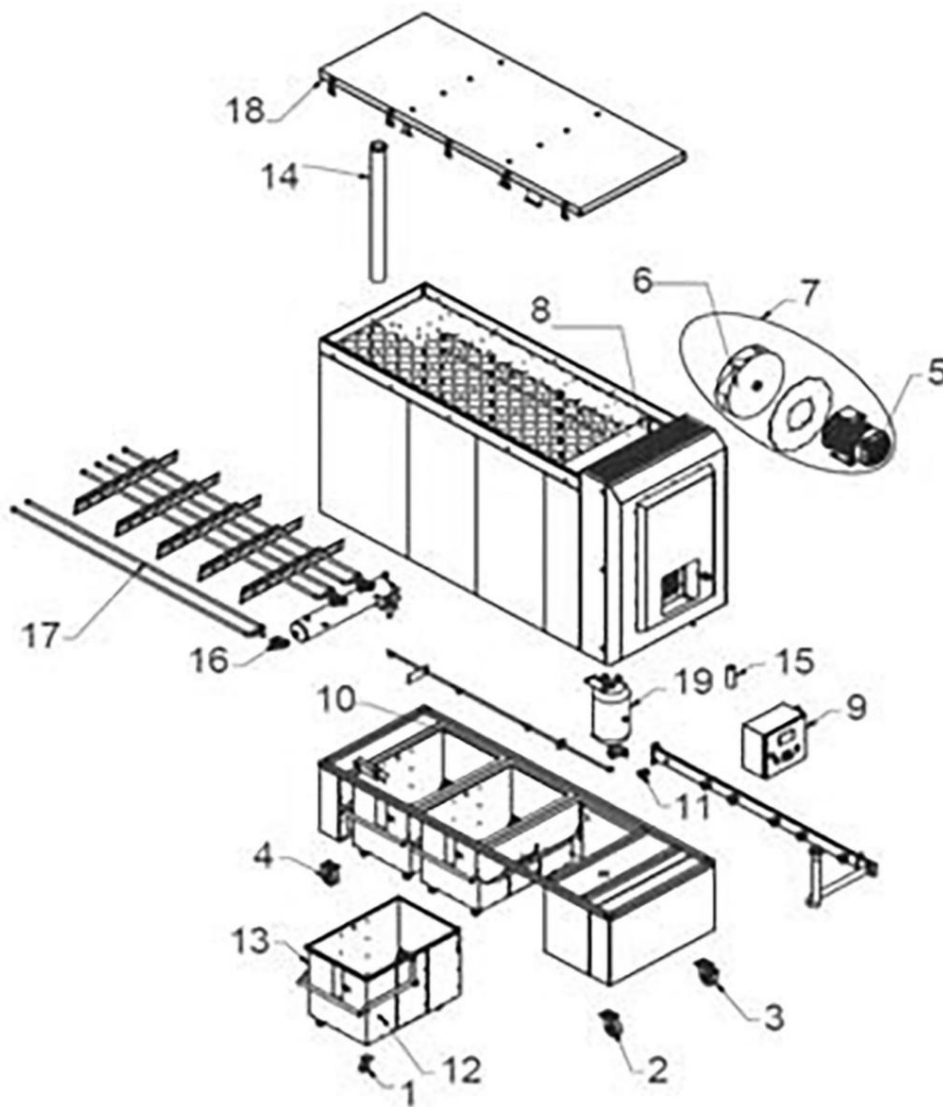
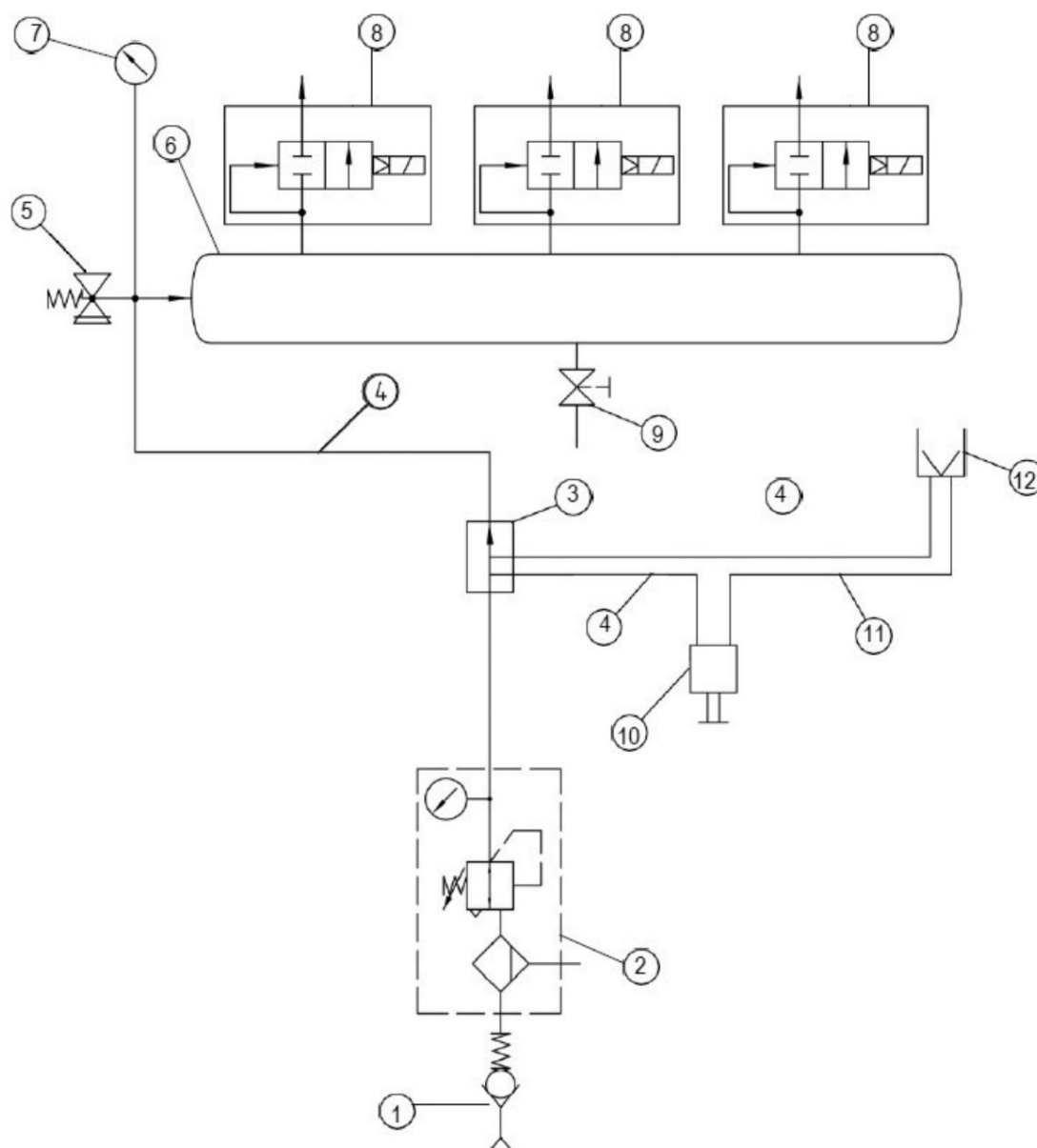


Bild 24: Reservdelsritning RLA 2501 P och RLA 3001 P

	Beteckning		Beteckning		Beteckning
1	Svänghjul med Termisk täckning Ø75	9	Omkopplare 3 SET inkl plåt 15 bypass filter	NW55X160 Vit	
2	Svängbart hjul obromsad Ø125	9	ET logotyp & byggblock 24V display & PROG	16	rengöringsmagnetventil
3	Låsbart hjul Ø125	9	LOGO & expansionsmodul 24V 17 munstyckshållare		
4	fasta hjul Ø125	9	Micro SDHC-kort 8GB	18	skumgummi 15x8
5	motorer 6,5 KW (VRLA 2501 P)	9	Manuell frigöringsbrytare		Cellgummi str 8x15
	Motor 7,5 KW (RLA 3001 P)	10	tättningsprofil AFB-MPJ&APU&EJ	19	släckningsbehållare 24V
6	Impeller	11	gummikopplingshylsa	19	magnetventilset 24V 1"
7	BGR motor 6,5 KW (VRLA 2501P)	12	gummibuffertar M6	19	Magnetventilsats PXG.0092B 1/2" 24V
	BGR motor 7,5 KW (RLA 3001P)	13	fyllningsbehållare	19	Tryckövervakningsset 24/230V 1"
8	ET fläkthuset	14	filter 7718 KAT M NW 95 x 1150 vit	19	Tryckövervakningsset PXG.0091A G1/2" 24/230V
9	Växla väljare mobil		Tryckbrytare 200-2000PA		Chippåse 705X640X120

15 Pneumatiskt kretsschema, modellerna RLA 2501 P och RLA 3001 P



1. Backventil 2.
- Underhållsenhet 3.
- Fördelningsblock
4. Tryckluftsslang PU 4x6 blå
5. Säkerhetsventil
6. Tryckluftstank 13 L
7. Tryckmätare
8. Magnetventiler (3 st.)
9. Dräneringskran 10.
- Tryckbrytare för manuell utlösning av släckningsprocessen 11. Tryckluftsslang PU 4x6 röd
12. Ventil till släckmedelsbehållaren

Fig. 25: Pneumatisk plan

16 EU-försäkran om överensstämmelse

Enligt maskindirektivet 2006/42/EG bilaga II 1.A

Tillverkare/distributör: **Sturmer Maschinen GmbH**
Dr.-Robert-Pfleger-Straße 26
D-96103 Hallstadt

förklarar härmed att följande produkt

Produktgrupp: Holzkraft® träbearbetningsmaskiner

Maskintyp: Ren luftutsugssystem

Maskinens namn *:

☐ RLA 1601 P	Artikelnummer *: ☐ 5131612
☐ RLA 2001 P	☐ 5132011
☐ RLA 2501 P	☐ 5132501
☐ RLA 3001 P	☐ 5133001

Serienummer*:

Tillverkningsår*:

20

*fyll i dessa fält baserat på informationen på namnskylden

överensstämmer med alla relevanta bestämmelser i det ovan nämnda direktivet och de andra tillämpliga direktiven (nedan) - inklusive deras ändringar som är i kraft vid tidpunkten för deklarationen.

Relevanta EU-direktiv:

2014/68/EU	Direktivet för tryckbärande anordningar
2014/29/EU	Enkelt direktiv om tryckkärl

Tillämpade harmoniserade standarder, särskilt:

EN ISO 12100:2010	Maskinsäkerhet - allmänna konstruktionsprinciper - riskbedömning och riskminskning
EN ISO 13854:2019	Maskinsäkerhet - Minimavstånd för att undvika klämning av kroppsdelar Säkerhet för maskiner -
EN 60204-1:2018	Elektrisk utrustning för maskiner
EN ISO 13857:2019	Maskinsäkerhet - säkerhetsavstånd mot att nå farliga områden med de övre och nedre extremiteterna
EN 50281-2-1:1998	Elektrisk utrustning för användning i områden med brännbart damm
EN 16770:2018	Säkerhet för träbearbetningsmaskiner - utsugssystem för trädam och spån för inomhusinstallation - säkerhetskrav
EN IEC 61000-6-2:2019	Interferensimmunitet för industriområden
EN IEC 61000-6-3:2021	Interferensimmunitet för bostadsområden, affärs- och kommersiella anläggningar och småföretag

Ytterligare tillämpade standarder:

VDI 3677	Filtrerande separatorer
GS-HO-07	Principer för provning och certifiering av stoftavskiljare och industriella dammsugare
BetrSichV 2015 §15	Inspektion före driftsättning av en kvalificerad person

Om maskinen modifieras utan vårt godkännande blir denna försäkran ogiltig.

Ansvarig för dokumentation: Kilian Stuermer, Stuermer Maschinen GmbH,
 Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 2 augusti 2023



Kilian anfallare
 Verkställande direktör



17 Underhålls- och revisionslista

Typ RLA_____

Artikelnummer: _____

Grunden för garantin från STÜRMER är underhållet av denna lista
Driftsättning av dammsugaren för ren luft den: _____ av: _____

Driftpersonalen för in allt utfört underhålls- och inspektionsarbete i listan och får detta skriftligt bekräftat av ansvarig person. Denna lista finns tillgänglig för kontrollorganen på begäran, till exempel

Arbetsgivaransvarsförsäkringsföreningen och branschtillsynsmyndigheten ska lämnas - vederbörligen ifyllda och undertecknade.

[illegible]

